



ROTARY CLUB DE BEYROUTH (1931)

Premier club du Liban - Doyen du District 2452



Le Bulletin

Volume 85 N°34

Année Rotarienne 2015 – 2016

Réunion du Lundi 29 Février 2016

Président du R.I. : **K.R. Ravindran**

Gouverneur du District : **Mustapha Nasereddine**

Délégué du Gouverneur : **Kamal Katra**

Assistant du Gouverneur : **Simon Daniel**

Président du RC Beyrouth: **Pierre Debahy**

Secrétaire du RC Beyrouth : **Zouheir Bizri**

Devise du Président du RI et du Club pour l'année 2015-2016

« Faire don de soi au monde »

Le Protocole

Ont assisté à la réunion :

37 Rotariens du Club

ABBOUD Nabil	CHERFAN Aïda	HAMMOUD Samir (PP)	METNI Gabriel
AMATOURY Antoine	CHOUERI Nicolas (PP)	HOCHAR Ronald	MEOUCHY Rita
ARAB Robert	CODSI Reine (PP)	JABRE Raymond	NASR Elias
ARIS Toufic (PE)	DABBAGH Walid	KALDANY Savia (PP)	NASR Samir
AUDI Wadih (PP)	DAOU Aïda	KANAAN Pierre (PP)	SAWAYA Assaad (PP)
BIKHAZI AZAR Rima	DEBAHY Pierre (P)	KETTANEH Henry(PP)	SAYDE Maurice (PP)
BIZRI Zouheir (PN)	EL SOLH A.Salam (PP)	KRONFOL Nabil	TARAZI Roger (PP)
BOULDOUKIAN Meg (PP)	FAWAZ Mohamad (PP)	MAHMASSANI Malek (PP)	
CATAFAGO Sélim	FAYAD Halim (PP)	MELKI Loutfalla (PP)	
CATTAN Joëlle	GHANDOUR Misbah	MENASSA Camille (PP)	

Rotariens visiteurs et leurs invités

- DG Mustafa Nasereddin et son épouse Ghada, du RC Amman Petra
- DDG Kamal Katra, du RC du Metn
- ADG Simon Daniel et son épouse Myriam, du RC Sahel Metn
- Du RC Kesrouan : PP Michel Jazzar et son épouse Diah
- Du RC Metn : P. Michel Jallad et son épouse Samia
- Du RCB Cosmopolitan : P. Mimi Hamam, PP Mounir Jabre et son épouse Rimane, PP Habib Bassoul et son épouse Adella, Samir El Khoury et son épouse Lolita ainsi que ses invités M. & Mme Roger Chaccour, Rabab Safieddine, Nada Maalouf, Karen Saab et Nora Haddad
- Du RC Chouf : PP Lina Talih, PP Hanane Abi Chakra, PP Amal Salloum et Maha Osman
- Du RC Baabda : PP Philippe Naassan et son épouse Hiam, et PP Joe Hatem et son épouse Pascale
- Du RC Beirut Cadmos : PP Pierre Géara et Lina Hamdane
- Du RC Beirut Cedars : PP Mona Kanaan, PP Rony Farra et son épouse Maguy, et PP Joe Kanaan et son épouse Dolly
- Du RC Beirut Center : PP Salwa Choucair et Latifa Al Nakadi
- Du RC Tyre Europa : PP Mira Al Khalil

7 Rotaractiens

5 Rotaractiens de Beyrouth : P. Khaled Karouni, Kevin Saliba, Mohamad Haraké, Fadi Bitar et Sarah Keaik

2 Rotaractiens de Beyrouth/USJ : P. Mohamad El Hussein et Alexandre Kandalaft

Les invités

- Invités du Club : M. & Mme Fouad Bawarchi, M. & Mme Ramzi Oueini, M. & Mme Jawad Bawarchi, M. & Mme Kamal Tawil
- Invités du P. Pierre Debahy : M. & Mme Edgar Chaccour, M. & Mme Philippe Dubois, M. & Mme Georges Ibrahimcha et M. & Mme Elie Debahy

- Invités du PP Halim Fayad : Mme Hala Abdelfattah Jabre, Mme Nazira Al Atrach, M. Georges Esseily
- Invités de la PP Savia Kaldany : Mme la Députée Gilberte Nadim de Tarrazi, Mme Yvonne François Génadry, Melle Maria Genadry, Dr & Mme Nouhad Genadry et M. & Mme Walid Genadry
- Invités du PP Henry Kettaneh : Mme Tania Serge Hochar
- Invité du PP Sélim Catafago : M. Nicolas Bitar
- Invitée du PP Nicolas Chouéri : Mme Siham Zein
- Invités du PP Pierre Kanaan : Dr & Mme Grégoire Kassabian
- Invités du PP Meguerditch Bouldoukian : M. & Mme Raphaël Oumoudian
- Invitée de Aida Cherfan : Mme Mimi Sayed Bassim ainsi que Dr & Mme César Bassim
- Invitée de Joëlle Cattar : Mme Jana Tamer
- Invitée de Rima Bikhazi Azar : Mme Rawiya Bikhazi Haddad
- Invitées de Raymond Jabre : Mme Arlette Victor Jabre et Mme Carla Jabre Vann
- Invitée de Zouheir Bizri : Melle Reem Chalabi
- Invité d'Antoine Amatoury : M. Nabil Accari

Les conjoints

Mesdames Tania Arab, Grace Aris, Nicole Bouldoukian, Amal Catafago, Zeina Debahy, Fadia Ghandour, Nawal Hammoud, Linda Hochar, Denise Kanaan, Josette Kettaneh, Lina Kronfol, Nada Mahmassani, Andrée Melki, Liliane Ménassa, Nada Nasr, Mona Saydé et Najwa Tarazi
Ainsi que Dr Georges Cherfan, M. Nicolas Kaldany et M. Antoine Méouchy

Le Secrétaire a reçu :

Les messages d'excuses :

En voyage : IPP Antoine Hafez, PP Habib Ghaziri, PP Riad Saadé, Roger Ashi, Mansour Bteish, Fawaz Fawaz, Habib Fayad, Yahya Hakim et Georges Nasr

Empêchement : PP Walid Choucair, Rosy Boulos, André Boulos, Gabriel Gharzouzi et Ahmad Tabbarah

Prochains évènements du Club

- Lundi 7 mars 2016 à 13h30 – Conférence sur « Anta Akhi » par Mme Maya Aoun, Directrice du Département Communication :
- Lundi 17 mars à 13h30 – Conférence de M. Toufic Gaspard, économiste sur « La face cachée de la crise économique au Liban »
- Mercredi 30 mars à 18h – Réunion Conjointe avec le Rotary Club de Saida au Rest House – Conférence en anglais de notre camarade Aida Cherfan sur « Contemporary Art, The Sky is the Limit » avec PowerPoint à l'appui et explications également en français : « L'Art Contemporain, un Art au-delà de toute Limite » – Frais de participation LL 20 000 + transport.

Le Courrier

Calendrier des évènements de tous les Rotary Clubs du Liban, envoyé par PP Samar Saab

Compte-Rendu de la Réunion Statutaire

À l'occasion du 84^{ème} anniversaire de notre Club, un dîner a été prévu à l'hôtel Le Bristol en présence du Gouverneur Mustafa Nasreddine et son épouse Ghada et en présence d'un grand nombre de Rotariens visiteurs et d'invités. Deux musiciens, Elie Maalouf et Yussef Hubeish, spécialement venus de Londres pour cet évènement, ont entamé le programme de la soirée avec l'hymne national.



Le Président Pierre Debahy, dans son mot d'accueil, a brièvement passé en revue l'histoire de notre Club tout en louant le courage et la ténacité des membres qui nous ont précédés ; il a poursuivi

en disant que notre Club n'a pas pour autant pris une ride grâce au dynamisme de ses membres qui collaborent dans une ambiance de joie, de confiance et de solidarité.

Il a ensuite annoncé l'intronisation de Ronald Hochar et a conclu en rendant hommage aux Rotariens de notre Club disparus durant ces vingt dernières années. *(Mot de bienvenue en Annexe 1)*

Le Chef du Protocole a souhaité à son tour la bienvenue à tous les Rotariens visiteurs et à leurs invités ; aux invités des membres du RCB ainsi qu'aux Rotaractiens membres de nos deux clubs filleuls : Rotaract Beirut et Rotaract Beyrouth/USJ.



Le programme de la soirée a débuté avec l'intronisation de Ronald Hochar, parrainé par le PP Henry Kettaneh. Au cours de son allocution Pierre Debahy a rappelé à Ronald Hochar la devise du Rotary : servir d'abord. *(Discours de la cérémonie d'intronisation : Annexe 2)*

Le Président a ensuite invité le Gouverneur, en présence du PP H. Kettaneh, à remettre le pin du Rotary à Ronald Hochar qui s'est empressé de prendre la parole pour remercier le RCB de sa confiance ; tout en espérant dit-il être à la hauteur des espérances de ses membres.

Dans son allocution DG M. Nasreddine a évoqué le rôle exemplaire qu'a joué le RCB dans notre région pendant de nombreuses années. Il a souligné l'importance de l'intronisation de nouveaux membres afin qu'un renouvellement continu s'opère au sein des clubs rotariens.

Le Rotary fête cette année, dit-il, sa 111^{ème} année et l'année prochaine la Fondation Rotary fêtera sa 100^{ème} année. Quant aux contributions, il a annoncé que la contribution du District 2452 à la Fondation du Rotary a été jusqu'à présent de 260,000 \$. Non sans oublier le projet de Polio+ qui, dit-il, mérite un suivi assidu ; il a conclu en se disant très heureux d'accueillir à Amman le plus grand nombre de Rotariens possible à l'occasion de la Conférence du District qui se tiendra du 19 au 22 mai. Le Gouverneur a été vivement applaudi.



Le PP Halim Fayad s'est avancé pour présenter à son tour Mme Mona Bawarshi : Il me sera très difficile, dit-il, de présenter cette amie de si longue date en quelques mots. Il a loué les qualités morales de Mona qui a fait prospérer le bureau fondé par son père Abdel Salam Bou Ezza 'Al-Jazaéri' et qui a élevé sa famille dans les meilleurs principes ; elle est aujourd'hui grand-mère de plusieurs petits enfants.



P. Pierre a invité le Gouverneur à remettre à Mona Bawarshi le PHF en signe de reconnaissance pour son soutien inconditionnel et permanent au RCB.

Mme Mona a remercié le PP H. Fayad ; elle a expliqué avec beaucoup d'humour que son père avait loué depuis de très nombreuses années un petit bureau de 30 m² dans l'immeuble Fayad ; aujourd'hui il semble que les locaux de l'entreprise n'arrêtent pas de s'élargir au point de phagocyter ceux de son propriétaire... Mona Bawarshi a été vivement applaudie pour sa simplicité et son charisme.

Pierre Debahy a ensuite invité Robert Arab à présenter Halim Fayad qui est tombé des nues : c'était en effet la grande surprise de la soirée. Dans son allocution R. Arab a surnommé H. Fayad : 'Le Talleyrand du RCB', avec tout ce que cette dénomination peut sous-entendre en termes de qualités et capacités. *(Allocution de Robert Arab en Annexe 3)*

Sous les applaudissements R. Arab a remis à Halim son trophée : un éléphant en équilibre sur un globe terrestre portant, au nom du RCB, l'inscription : '52 tonnes d'amitié'.



Après le dîner le PP Camille Menassa a présenté sans protocole et avec beaucoup d'humour chacun de nos camarades choisis pour recevoir à leur tour un PHF. Le P. Pierre Debahy a remis les PHF à chacun de nos camarades : le PP Henry Kettaneh, le PP Lutfalla Melki, le PP Mohamad Fawaz, et Robert Arab. *(Mot de Camille Menassa en annexe 4)*



Cette petite cérémonie vivement applaudie, fut suivie d'excellents morceaux joués par nos deux musiciens.

Avant de clôturer la soirée, le gâteau d'anniversaire du RCB a été découpé par Pierre Debahy entouré du Gouverneur et de son épouse Ghada ainsi que de tous les membres et conseillers du Rotary Club de Beyrouth.



Une belle photo-souvenir perpétuera le souvenir de ces grands moments de joie. Une soirée parfaitement synchronisée grâce à un excellent travail d'équipe.



La soirée s'est terminée à 23H15.

Annexe 1 – Mot de bienvenue par le Président Pierre Debahy

Cher Gouverneur Mustafa Nasereddine et Ghada,
Chère Madame la Député Gilberte Zoueïn,
Cher Représentant du Gouverneur, Kamal Katra,
Cher Assistant du Gouverneur, Simon Daniel,
Chers Camarades Rotariens, chers Rotaractiens,
Chers Amis et invités,

Nous voici réunis ce soir, comme chaque année à la même période, pour fêter l'anniversaire du Rotary Club de Beyrouth, doyen des clubs Rotary du Liban. Fondé il y a 84 années sous le parrainage du Rotary Club du Caire, notre Club a pris, dès le départ, un bel élan et s'est développé de façon continu, multipliant ses projets et ses initiatives dans le domaine social ou encore éducationnel et environnemental, toujours soucieux de servir la communauté et d'y instaurer un climat de tolérance et de paix.

Malgré les 84 bougies que nous soufflons ce soir, on ne peut dire que notre club est entré dans le 3^{ème} âge ! Il est vrai que plusieurs générations se sont succédé, mais le Club a su maintenir intacts le dynamisme, l'optimisme et l'enthousiasme de ses fondateurs et premiers membres.

Pourtant ce ne sont pas les heures difficiles qui ont manqué ! Le club a courageusement surmonté les aléas de l'histoire et a survécu aux heures les plus dramatiques par lesquelles est passé le Liban. L'horizon autour de nous est toujours sombre et menaçant, et le marasme guette. Mais nous portons toujours haut le flambeau et nous continuerons, vent debout, à servir la communauté comme l'ont fait avec courage et ténacité tous ceux qui nous ont précédés.

Si le Club a conservé sa jeunesse et son dynamisme, c'est en grande partie, grâce à l'esprit qui l'anime, grâce à la solidarité et la cohésion de ses membres qui collaborent avec harmonie et élaborent et exécutent leurs projets avec enthousiasme. Ce qui nous soude et nous stimule, c'est la joie: la joie de nous retrouver, la joie de réfléchir et de planifier ensemble, la joie de servir et de se sentir utile, la joie de prodiguer de l'espoir et du réconfort autour de nous. Et c'est la joie que nous avons choisi comme thème pour cette soirée d'anniversaire. Pour qu'elle demeure profondément ancrée en nous et nous inspire encore et toujours de belles actions au service de la communauté.

Deux musiciens de grand talent, spécialement venus de l'étranger, animent cette soirée pour notre plus grande joie. *Elie Maalouf* est pianiste Jazz. *Yousef Hobeiche* est percussionniste, spécialiste des percussions orientales.

Mais avant de leur céder la place, nous allons introniser un nouveau membre : Ronald Hochar. Nous allons également honorer Madame *Mona Bou Ezza Bawarshi* pour sa généreuse contribution aux actions du Club, ainsi que les doyens du Club pour leur constance et fidélité.

Je voudrais encore saluer la présence parmi nous des familles de nos camarades rotariens qui nous ont quittés ces 20 dernières années et auxquels nous ne cessons de penser avec beaucoup d'émotion.

Un petit mot à leur sujet sans protocole mais simplement dans l'ordre où ils nous ont quittés :

- Abdel Fattah Jabre (1/6/2000)
Le président de la véritable reprise des activités de notre club à l'échelle nationale.
- Wissam Ezzedine (9/2/02)
Culture et dynamisme. Wissam, la joie de vivre.
- Victor Jabre (20/4/1999)
Jeune, charmeur et charmant, Victor nous a été trop tôt enlevé.
- Sayed Bassim (2008)
Le charmant architecte de Zghorta, étoile filante de notre galaxie.
- Nadim A. de Tarrazi (26/5/2009)
Le gentleman serein, cultivé et aimable.
- François Génadry (9/12/10)
Le vétéran champion, le champion vétéran, et toujours le mot gentil.
- François Jabre (24/12/14)
Humeur égale, humour discret.
- Serge Hochar (31/12/14)
Le gentleman du vin, souvent absent, mais quelle présence !

- Béchara Obagi (8/9/2015)
Béchara, le sage toujours prêt à mettre son expérience au service des amis.
- Mustapha El-Hindi (16/10/15)
Mustapha, la discrétion même. Toujours prêt à rendre service et à taquiner la muse.

Je voudrais, pour finir, remercier le Gouverneur, Mustafa Nasereddin ainsi que Ghada son épouse, pour avoir prolongé leur séjour au Liban, afin de partager notre joie en cette soirée de fête.

Longue vie à notre Club ! Que la fête commence ! Bonne soirée à tous !

Annexe 2 – Intronisation de Ronald Hochar par P. Debahy

Chers amis rotariens,

J'ai, ce soir, le plaisir d'admettre au sein de notre Club un nouveau membre Ronald Hochar, dont la candidature a été appuyée par PP Henry Kettaneh. Celle-ci a été examinée conformément au règlement intérieur et aux statuts du club.

Je demande maintenant au parrain PP Henry Kettaneh de me rejoindre à la tribune accompagné de Ronald Hochar.

Ronald, nous t'admettons au Rotary club de Beyrouth et t'ouvrons ainsi la porte de l'amitié rotarienne internationale. Nous te rappelons que le service à autrui est au cœur de l'idéal du Rotary. Notre principale devise est *Servir d'abord* et l'objectif de ce club est d'encourager cet idéal comme base de toute entreprise de valeur.

Nous avons accepté ta candidature, sous la classification 17.4 « Production de vins » parce que nous pensons que tu es un représentant de valeur de ta profession, intéressé par les idéaux du Rotary, et prêt à traduire ces valeurs en réalités tangibles. Tu as approuvé les obligations qui vont de pair avec tes fonctions ainsi que les préceptes de nos textes statutaires.

J'ai maintenant le plaisir de demander au gouverneur Mustafa de te décerner l'emblème du Rotary. Nous te demandons de le porter quotidiennement avec fierté.

Bienvenue cher Ronald au Rotary club de Beyrouth !

Annexe 3 - Allocution de Robert Arab

La France a vu dans son histoire des rois et des empereurs se succéder, puis en 1815 Talleyrand qui avait survécu à tous, sauva la France. Au Rotary nos Rois et nos Empereurs duraient 12 mois.

Mais remercions le ciel d'avoir notre Talleyrand : combien de projets sont devenus des réalisations, combien de problèmes insolubles ont été résolus par Halim Fayad : implacable ouvrier de coffre-fort par ailleurs hermétiquement fermés à tous sauf à notre Club.

Mais pour moi, l'ami de toujours, je me souviens aussi de l'énergie inépuisable de Halim quand il patronnait et organisait notre troupe de théâtre à l'époque où votre Volpone entamait sa carrière... Je pense aussi à ce monument d'art graphique que sont les magnifiques programmes du Festival de Baalbeck, créés par Halim.

Halim n'a pas (encore) une rue à son nom, mais c'était lui en tant que Vice-Président du Conseil Municipal de Beyrouth, qui distribuait les noms des rues à d'autres personnages.

Quoi de plus significatif, mes chers camarades, que la pire insulte dans la bouche de notre Talleyrand au moment de juger et jauger les qualités de quelqu'un, quoi de plus significatif que le seul jugement qui compte à ses yeux soit « ce n'est pas un Rotarien ».

Annexe 4 – Mot de Camille Menassa

- ❖ Professeur et camarade, il est le doyen de notre club. Il nous a appris la persévérance. A d'autres il a enseigné comment sauver la vie, la manière de la préserver et les façons de l'améliorer. Et pour tous ceux qui ont eu le privilège de collaborer avec lui, il représente l'exemple de l'homme de culture, de science, de conscience et du savoir-faire : LOUTFALLA MELKI
- ❖ Depuis 48 ans c'est le « quiet man » du Rotary, le « sage », le calme qui l'habite malgré une longue carrière dans la fonction publique (il faut pouvoir le faire) se reflète sur son comportement et lui fait mériter le titre de « La force tranquille » : MOHAMAD FAWAZ
- ❖ Publiciste, acteur, diplomate, tout cela à la fois. Menteur, je ne sais pas, mais honnête j'en suis sûr. Je le précise parce que par définition un ambassadeur est un homme honnête que l'on envoie mentir à l'étranger pour le bien de son pays. Il a réussi sa mission. C'est avec succès qu'il a rempli son rôle aussi bien sur la scène que sur les planches du théâtre : ROBERT ARAB, Roby pour les intimes.
- ❖ Malgré ses turbulences de temps en temps, nous l'aimons tout le temps. Bien que faisant partie de nos aînés, il essaye de nous prouver que la jeunesse est un état d'esprit qui se moque du chiffre et des années. L'enfant terrible du Club : HENRY KETTANEH

Photos Souvenir






